

Мадатова Нияр Айдын гызы

### **ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ЛИЧНОСТИ ОРАТОРА**

Статья посвящена актуальной на сегодняшний день проблеме - лингвокультурологическому исследованию личности оратора. В статье приведен анализ взглядов исследователей относительно языковой личности. Основное внимание в работе автор акцентирует на трехуровневой модели, включающей в себя вербально-семантический, лингво-когнитивный и прагматический уровни описания языковой личности. В статье также выделяются и описываются характерные особенности русской, азербайджанской и английской национальных личностей и проводится их сравнение.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2012/5/28.html](http://www.gramota.net/materials/2/2012/5/28.html)

Источник

#### **Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2012. № 5 (16). С. 112-115. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2012/5/](http://www.gramota.net/materials/2/2012/5/)

#### **© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

## Список литературы

1. Арутюнян З. Г. Полифония молчания // Филологические науки. 2011. № 6. С. 65-69.
2. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. М.: Иностранная литература, 1955. 416 с.
3. Долинский В. А. Методология количественной и синергетической лингвистики // Вестник МГЛУ. М., 2009. Вып. 575. С. 67-83.
4. Дубин Б. Сэмюэл Беккет // Иностранная литература. 2001. Вып. 1. С. 256-258.
5. Колшанский Г. В. Логика и структура языка. М.: Высшая школа, 1965. 240 с.
6. Лексикон **нонклассики. Художественно-эстетическая культура XX века** [Электронный ресурс]. URL: <http://lib.rus.ec/b/303812/read> (дата обращения: 20.02.2012).
7. Символ. Знаки / ред. группа: Т. Каширина, Т. Евсеева и др. М.: Мир энциклопедий «Аванта+»; Астрель, 2009. 183 с.
8. Шаумян К. С. Абстрактные деривационные системы и аппликативная порождающая модель // Проблемы структурной лингвистики. М.: Наука, 1967. С. 136-210.
9. Шенк Р. Обработка концептуальной информации. М.: Энергия, 1980. 360 с.
10. Сопра F. The Sacred Joke: Comedy and Politics in Pinter's Early Plays // The Cambridge Companion to Harold Pinter / ed. by P. Raby. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. P. 44-56.
11. DiYanni R. Literature: Reading Fiction, Poetry, Drama, and Other Essays. 2<sup>nd</sup> ed. McGraw-Hill Publishing Company, 1990. 1748 p.
12. Esslin M. The Theatre of the Absurd. N. Y., 1961. 374 p.
13. Innes C. Modern British Drama, 1890-1990. Cambridge – N. Y.: Cambridge University Press, 1992. 508 p.
14. Justus J. H. William Saroyan and the Theatre of Transformation // Critical Essays on William Saroyan / ed. by H. Keyishian. N. Y.: G. K. Hall & Co., 1996. P. 65-72.

**DRAMA OF ABSURD AS POSSIBILITY OF USING FRACTAL MODEL FOR RESEARCH OF INFORMATION ORDERING IN DISCOURSE**

**Elena Georgievna Loginova**, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
*Department of Germanic Languages and Their Teaching Technique*  
*Ryazan' State University named after S. A. Esenin*  
*e.loginova@rsu.edu.ru*

The author considers the possibility of using mathematical fractal model for the research of discourse as the process of linguistic and extralinguistic experience ordering, and by way of the material for the research turns to drama of absurd as a type of discourse with the most expressive fractal properties: symmetry, self-similarity and multidimensionality.

*Key words and phrases:* drama of absurd; experience; fractal; conflict; symmetry; assimilation; multidimensionality.

УДК 80/81

**Филологические науки**

*Статья посвящена актуальной на сегодняшний день проблеме – лингвокультурологическому исследованию личности оратора. В статье приведен анализ взглядов исследователей относительно языковой личности. Основное внимание в работе автор акцентирует на трехуровневой модели, включающей в себя вербально-семантический, лингво-когнитивный и прагматический уровни описания языковой личности. В статье также выделяются и описываются характерные особенности русской, азербайджанской и английской национальных личностей и проводится их сравнение.*

*Ключевые слова и фразы:* личность оратора; языковая личность; вербально-семантический уровень; лингво-когнитивный уровень; прагматический уровень; концепт.

**Нигяр Айдын гызы Мадатова**

*Кафедра стилистики и культуры речи английского языка*  
*Азербайджанский университет языков*  
*sm727170@mail.ru*

**ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ЛИЧНОСТИ ОРАТОРА<sup>©</sup>**

В последнее время изучение человека, его внутреннего мира, менталитета осуществляется через исследование в таких областях, как лингвистика, культурология, лингвокультурология. Наша цель заключается в том, чтобы узнать как можно больше об ораторе, исходя из его языка и речи. Как отмечает В. А. Маслова, язык является не просто средством коммуникации, передачи и выражения мысли. Посредством языка формируется также и образ человека. Такой подход ставит во главу угла понимание человека как участвующего в речевой деятельности носителя языка и определенной национальной ментальности. В данном случае интерес

представляет уже не просто оратор, а его личность, т.е. конкретный человек, обладающий сложным внутренним миром и определенным отношением к своей культуре, языку и речи [6, с. 113].

В общем случае изучение языковой личности оратора опирается на стилистический анализ речи оратора в рамках лингвокультурологии, предполагающей выявление речевых особенностей оратора и описание развития личности оратора в процессе взаимодействия культур. Интерес к проблеме языковой личности оратора обусловлен тем, что образ оратора является одной из составляющих языковой личности и проявляется в публичных выступлениях, то есть образ оратора, складывающийся из речи, особенностей речевого поведения, отношения к аудитории, определяется риторическим идеалом, существующим в обществе [1, с. 11].

По мнению З. В. Баишевой, анализ языковой личности оратора осуществляется с опорой на трехуровневую модель, включающую вербально-семантический, лингво-когнитивный и прагматический уровни описания языковой личности.

Данная модель отмечена также и Ю. Н. Карауловым. По его мнению, каждая языковая личность выбирает и «присваивает» именно те языковые средства, которые «отражают ее жизненное кредо, ее жизненную доминанту» [5, с. 52].

З. В. Баишева полагает, что анализ языковой личности возможен лишь на основе рассмотрения всех составляющих ее структуры (в том числе и вербально-семантического уровня) с учетом их тесной взаимосвязи. Выбор лексических единиц свидетельствует о коммуникативной компетенции говорящего. В слове проявляются параметры духовного мира личности (эмоциональное состояние оратора, его цели и т.п.), умение говорящего управлять коммуникативным процессом (предотвратить конфликт, смягчить реакцию собеседников на случившееся), его интеллект и т.д.

На лингво-когнитивном уровне выявляется отношение языковой личности к основным понятиям культуры – концептам. Если «обычный человек» с помощью концепта сам входит в культуру, то «творец культурных ценностей» [1, с. 13] (в нашем случае оратор) через концепты влияет на национальную культуру и воспитывает окружающих. Через концепты можно выявить своеобразие оратора, его мировоззрение, осознать суть его душевного склада.

Анализу языковой личности на прагматическом уровне способствует выявление и описание средств выразительности, приемов, используемых в речи оратора. При этом акцент делается на умении и навыке оратора использовать различные речевые приемы с целью создания эффективной, убедительной и содержательной речи. Исходя из того, что в образе оратора всегда присутствует исполнительский элемент, имеющий стратегическое значение и определяемый коммуникативными целями речевого произведения, мы рассматриваем также прагматические роли, исполняемые оратором, которые по своей сути представляют различные варианты речевого поведения, позволяющие сделать речь максимально доступной для восприятия и убедительной [Там же].

Итак, при описании языковой личности оратора мы исходим из факта, что каждая языковая личность является членом того или иного культурно-национального (точнее, лингвокультурно-национального) сообщества, и в этом случае оратор становится языковой личностью, отличающейся не только своей индивидуальностью, но и некоторым преимуществом, определяемым национальными традициями и лингвокультурной средой.

Но простое описание личности не является лингвокультурологическим, если не описать и не представить ее через язык.

В. В. Воробьев в своей монографии «Лингвокультурология» схематически изобразил главные черты русской национальной личности.

**Высшие формы  
опыта**

Искусство (красота)  
Литература (духовность)  
Наука (истина)  
Доброта

**Широта души**

Неудержимость  
Максимализм  
Невнимание  
к настоящему

**Религиозность**

Христианство  
Православие  
Атеизм

*Славянский  
Великорусский  
Русский  
Россиянин  
Российский*

**Поляризованность**

**Дух противоречия**  
Соединение положительных  
и отрицательных начал

**Соборность**

Идея  
Общинность  
Артельность  
Тоталитаризм

**Всемирная отзывчивость**

Доброжелательность  
Самопожертвование  
Альтруизм  
Национализм

Такой состав детерминант лингвокультурем является характерным отличительным признаком именно русской национальной личности [3, с. 122].

Подобную параллель можно провести и между азербайджанской и английской национальными личностями.

<b>Религиозность</b> Ислам Мусульманство	<i>Азербайджанский Азербайджанец Тюркский</i>	<b>Толерантность</b> Терпение Оптимизм
<b>Преданность делу</b> Работоспособность Инициативность Трудолюбие	<b>Добродушность</b> Приветливость Гостеприимность Отзывчивость Дружелюбность Обязательность Щедрость	
<b>Личные качества</b> Хладнокровие Вежливость Точность Инициативность	<b>Религиозность</b> Христианство Мессианизм  <i>Английский Англичанин</i>	<b>Дух противоречия</b> Мессианская религиозность и внешнее благочестие Искание Бога и воинствующее безбожие
<b>Высшие формы опыта</b> Наука Искусство Литература		

Как видно, данные детерминанты лингвокультурем отличаются друг от друга, и каждая национальная личность имеет свои главные черты и особенности, присущие именно этой нации.

С. Г. Воркачев полагает, что под понятием «языковая личность» понимается человек как носитель языка, взятый со стороны его способности к речевой деятельности, т.е. в данном случае речь идет о речевой личности. С. Г. Воркачев также полагает, что под «языковой личностью» понимается также совокупность особенностей вербального поведения человека, использующего язык как средство общения, т.е. личность коммуникативная. С. Г. Воркачев считает, что под «языковой личностью» может пониматься «закрепленный преимущественно в лексической системе базовый национально-культурный прототип носителя определенного языка», своего рода «семантический фоторобот», составляемый на основе мировоззренческих установок, ценностных приоритетов и поведенческих реакций, отраженных в словаре, т.е. личность словарная, этносемантическая [2, с. 115].

Исходя из вышеуказанного, можно сделать вывод, что личность оратора включает в себя все эти три подхода к понятию «языковая личность». Личность оратора является, прежде всего, речевой, т.к., естественно, оратор произносит речь при выступлении. Личность оратора является также коммуникативной, потому что иногда оратор во время своего выступления вступает в контакт со своей аудиторией и общается с ней, задавая ей вопросы и обсуждая с ней те или иные проблемы. Личность оратора является, наконец, словарной, этносемантической, ибо оратор есть носитель определенного языка, представитель определенной нации, член определенного общества, обладатель определенной культуры.

Языковедческий подход раскрывает и новые возможности для конкретного и конструктивного наполнения некоторых важных, но слишком обобщенных и потому трудных для оперирования ими понятий [4, с. 3]. Важную роль в характеристике языковой личности играет анализ стиля оратора. Ю. Н. Караулов отмечает, что под языковой личностью он понимает совокупность способностей и характеристик человека, обуславливающих создание и восприятие им речевых произведений (текстов), которые различаются:

- а) степенью структурно-языковой сложности;
- б) глубиной и точностью отражения действительности;
- в) определенной целевой направленностью.

Ю. Н. Караулов полагает, что языковую личность следует трактовать не только как часть объемного и многогранного понимания личности в психологии, а как вид полноценного представления личности, вмещающий в себя и психический, и социальный, и этический, и другие компоненты, но преломленные через ее язык, ее дискурс [Там же, с. 4].

#### Список литературы

1. **Байшева З. В.** Языковая личность судебного оратора А. Ф. Кони: автореф. дисс. ... докт. филол. наук. Уфа, 2007. 46 с.
2. **Воркачев С. Г.** Безразличие как этносемантическая характеристика личности: опыт сопоставительной паремиологии // Вопросы языкознания. 1997. № 4. С. 115-124.
3. **Воробьев В. В.** Лингвокультурология. М.: Российский университет дружбы народов, 2008. 340 с.
4. **Караулов Ю. Н.** Русская языковая личность и задачи ее изучения // Караулов Ю. Н. Язык и личность. М., 1989. С. 3-8.
5. **Караулов Ю. Н.** Русский язык и языковая личность. М., 1987. 261 с.
6. **Маслова В. А.** Лингвокультурология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2001. 208 с.

## LINGUO-CULTUROLOGICAL RESEARCH OF ORATOR PERSONALITY

Nigyar Aidyn gyzy Madatova

Department of English Language Stylistics and Speech Standards

Azerbaijan University of Languages

sm727170@mail.ru

The author discusses the topical problem for today – the linguo-culturological research of an orator's personality, analyzes researchers' views on linguistic personality, pays particular attention to the three-level model, which includes the verbal-semantic, linguistic-cognitive and pragmatic levels of linguistic personality description, also singles out and describes the characteristic features of the Russian, Azerbaijani and English national personalities, and presents their comparison.

*Key words and phrases:* orator's personality; linguistic personality; verbal-semantic level; linguistic-cognitive level; pragmatic level; concept.

УДК 811.111

**Филологические науки**

*В статье раскрываются особенности функционирования английских возвратно-усилительных местоимений в современном диалоге с учетом его характерных черт. Данный разряд местоимений в английской диалогической речи может выступать в качестве субститутов личных местоимений с выраженной эмоциональной окраской и ослабленным лексическим значением или стилистически нейтральных единиц с доминантным денотативным значением.*

*Ключевые слова и фразы:* диалог; возвратно-усилительные местоимения; личные местоимения; сема возвратности; экспрессивность; функция; денотативное и коннотативное значения.

**Наталья Васильевна Маковкина**

Кафедра английского языка

Ставропольский государственный университет

makovkina82@list.ru

**ФУНКЦИОНАЛЬНО-СТИЛИСТИЧЕСКАЯ НАГРУЗКА ВОЗВРАТНО-УСИЛИТЕЛЬНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ДИАЛОГЕ<sup>©</sup>**

Каждый язык, в том числе и английский, развивается по своим собственным внутренним законам. Являясь средством общения людей разных социальных групп, разного возраста, уровня образования, интересов и потребностей, в каждом случае употребления язык обладает определенным набором специфических средств, ограниченных стилем и контекстом. Одной из отличительных особенностей разговорной речи в английском языке является большой удельный вес местоимений. Они являются одним из самых многоаспектных лингвистических явлений и соответственно становятся объектом все новых и новых исследований в сфере актуальных потребностей развития современной лингвистики, в частности, грамматики диалогической речи [3, с. 29].

В данной статье излагаются результаты исследования особенностей употребления возвратно-усилительных местоимений в современной английской разговорной речи. Материалом для исследования послужили фрагменты диалогической речи, извлеченные из 96 произведений современных авторов, написанных на английском языке за последние два десятилетия, общим объемом около 18000 страниц. Некоторые исследователи считают, что разговорная речь в том виде, в каком она представлена в художественной литературе, нетождественна устной разговорной речи, поскольку наличие специфических задач идейно-художественного порядка влияет на обработку устно-разговорного материала [1, с. 324]. Однако современные авторы стремятся наиболее полно передать живую разговорную речь, поэтому, как мы считаем, диалогическая речь, представленная в исследуемых художественных произведениях, обладает всеми характерными особенностями устной разговорной речи.

Как показал материал исследования, в последние десятилетия в современном разговорном английском языке все более четко проявляется определенная тенденция использования возвратно-усилительных местоимений в качестве субститутов личных местоимений. Прежде всего, это объясняется, вероятно, происхождением возвратно-усилительных местоимений. В древнеанглийском языке возвратное значение передавалось при помощи личных местоимений. Другим способом выражения возвратности в этот же период служило прилагательное *self*, которое согласовывалось с соотносящимся с ним местоимением или существительным. В среднеанглийский период встречаются употребления *self* с личными местоимениями в объектном падеже, а несколько позднее, уже с XIII века, с притяжательными местоимениями [8, с. 143].